

## CONTENTS

Acknowledgments, ix

ABRIL TRIGO General Introduction, i

### **I. Forerunners** INTRODUCTION BY ALICIA RÍOS

Traditions and Fractures in Latin American Cultural Studies, 15

ANTONIO CANDIDO Literature and Underdevelopment, 35

DARCY RIBEIRO Excerpts from *The Americas and Civilization*:  
“Evolutionary Acceleration and Historical Incorporation,” “The  
Genuine and the Spurious,” and “National Ethnic Typology,” 58

ROBERTO FERNÁNDEZ RETAMAR Caliban: Notes Toward a  
Discussion of Culture in Our America, 83

ANTONIO CORNEJO POLAR *Indigenismo* and Heterogeneous  
Literatures: Their Double Sociocultural Statute, 100

ANTONIO CORNEJO POLAR *Mestizaje*, Transculturation,  
Heterogeneity, 116

ANGEL RAMA Literature and Culture, 120

### **II. Foundations** INTRODUCTION BY ANA DEL SARTO

The 1980s: Foundations of Latin American Cultural Studies, 153

JEAN FRANCO Plotting Women: Popular Narratives for Women  
in the United States and in Latin America, 183

CARLOS MONSIVÁIS Would So Many Millions of People  
Not End Up Speaking English? The North American  
Culture and Mexico, 203

ROBERTO SCHWARZ Brazilian Culture: Nationalism  
by Elimination, 233

BEATRIZ SARLO Intellectuals: Scission or Mimesis? 250

WALTER MIGNOLO The Movable Center: Geographical  
Discourses and Territoriality During the Expansion  
of the Spanish Empire, 262

JOSÉ JOAQUÍN BRUNNER Notes on Modernity and  
Postmodernity in Latin American Culture, 291

JESÚS MARTÍN-BARBERO A Nocturnal Map to  
Explore a New Field, 310

NÉSTOR GARCÍA CANCLINI Cultural Studies from the  
1980s to the 1990s: Anthropological and Sociological  
Perspectives in Latin America, 329

**III. Practices** INTRODUCTION BY ABRIL TRIGO  
The 1990s: Practices and Polemics within Latin American  
Cultural Studies, 347

IRENE SILVERBLATT Political Disfranchisement, 375

BEATRIZ GONZÁLEZ STEPHAN On Citizenship:  
The Grammatology of the Body-Politic, 384

EDUARDO ARCHETTI Male Hybrids in the World of Soccer, 406

ADRIÁN GORELIK AND GRACIELA SILVESTRI The Past  
as the Future: A Reactive Utopia in Buenos Aires, 427

ANA M. LÓPEZ Tears and Desire: Women and Melodrama  
in the "Old" Mexican Cinema, 441

FRANCINE MASIELLO The Unbearable Lightness of  
History: Bestseller Scripts for Our Times, 459

RENATO ORTIZ Legitimacy and Lifestyles, 474

DANIEL MATO The Transnational Making of Representations  
of Gender, Ethnicity, and Culture: Indigenous Peoples'  
Organizations at the Smithsonian Institution's Festival, 498

GUSTAVO A. REMEDI The Production of Local Public Spheres:  
Community Radio Stations, 513

ROMÁN DE LA CAMPA Mimicry and the Uncanny in  
Caribbean Discourse, 535

JOSÉ RABASA Of Zapatismo: Reflections on the Folkloric  
and the Impossible in a Subaltern Insurrection, 561

DEBRA A. CASTILLO, MARÍA GUDIELIA RANGEL GÓMEZ,  
AND ARMANDO ROSAS SOLÍS Tentative Exchanges:  
Tijuana Prostitutes and Their Clients, 584

JUAN FLORES The Latino Imaginary: Meanings of  
Community and Identity, 606

#### IV. Positions and Polemics

JOHN BEVERLEY Writing in Reverse: On the Project  
of the Latin American Subaltern Studies Group, 623

MABEL MORAÑA The Boom of the Subaltern, 643

GEORGE YÚDICE Latin American Intellectuals in  
a Post-Hegemonic Era, 655

HUGO ACHUGAR Local/Global Latin Americanisms:  
“Theoretical Babbling,” apropos Roberto Fernández  
Retamar, 669

NELLY RICHARD Intersecting Latin America with Latin  
Americanism: Academic Knowledge, Theoretical Practice,  
and Cultural Criticism, 686

ALBERTO MOREIRAS Irruption and Conservation:  
Some Conditions of Latin Americanist Critique, 706

NEIL LARSEN The Cultural Studies Movement and Latin  
America: An Overview, 728

JOHN KRANIAUSKAS Hybridity in a Transnational Frame:  
Latin Americanist and Postcolonial Perspectives on  
Cultural Studies, 736

ANTONIO CORNEJO POLAR Mestizaje and Hybridity:  
The Risks of Metaphors—Notes, 760

Works Cited, 765

Acknowledgment of Copyrights, 805

Index, 811

